

**PROTOKÓŁ
KONTROLI WYPOCZYNKU***

7A06 2025
28.08.25

Kontrola planowa* TAK NIE
Kontrola doraźna* TAK NIE
kontrola przeprowadzana na wniosek /służb, organów, instytucji/* TAK NIE
(wpisać organ, instytucję wnioskującą)
kontrola we współpracy* TAK NIE (wpisać nazwę służby lub inspekcji)
kontrola w wyniku skargi/ interwencji osób fizycznych* TAK NIE
I. Informacje dotyczące kontrolowanego wypoczynku

1. Nazwa lub imię i nazwisko organizatora wypoczynku oraz jego adres siedziby lub adres zamieszkania	VOQUE TRAVEL Sp. z o.o. ul. Chlebowa 26, 61-003 Poznań
Osoby obecne podczas kontroli wypoczynku	
2. Kierownik wypoczynku	Imię i nazwisko: [REDACTED]
	Adres zamieszkania: [REDACTED]
Przedstawiciel organizatora (jeśli dotyczy)	Imię i nazwisko, upoważnienie z dnia.....
3. Numer zgłoszenia wypoczynku umieszczonego w bazie wypoczynku/ forma wypoczynku	Numer: 2454/NIE/2025-2 Forma wypoczynku: obóz /kolonie/półkolonie
4. Kontrolujący	Imię i nazwisko: Elżbieta Malinowska-Gulińska
	Stanowisko: starszy wizytator
	Nr upoważnienia: OA-OR.057.2.016...2025 nr legitymacji służbowej okazanej podczas kontroli: 23/23
5. Data rozpoczęcia i zakończenia czynności kontrolnych	13 sierpnia 2025 r.
6. Miejsce kontroli	Ośrodek Wczasowy "Województwa Wielkopolskiego" Podlesie 1, 42-425 Katowice
Sposób powiadomienia o kontroli Nie zawiadamia się o zamiarze przeprowadzenia kontroli, w przypadku gdy przeprowadzenie kontroli jest uzasadnione bezpośrednim zagrożeniem zdrowia lub życia uczestników wypoczynku, jest wynikiem wcześniej przeprowadzonej kontroli lub następuje z powodu otrzymanych skarg.	<u>Telefonicznie</u> , listownie, pocztą elektroniczną*
Termin powiadomienia (jeśli dotyczy)	12 sierpnia 2025 r.

* **właściwe podkreślić**

* **kontrolujący uaktualnia publikatory aktów prawnych zamieszczonych w protokole**

II. Zakres kontroli

Organizacja wypoczynku zgodnie z ustawą z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2024 r. poz. 750 ze zm.) – **dalej ustawa** oraz rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. z 2016 r. poz. 452, ze zm.) – **dalej rozporządzenie**, w szczególności:

1. zapewnienie bezpiecznych i higienicznych warunków wypoczynku, w tym spełnienie wymagań ochrony p.poż, środowiska, warunki higieniczno-sanitarne,
2. dostosowanie obiektu, w przypadku wypoczynku z udziałem dzieci i młodzieży niepełnosprawnej, do potrzeb wynikających z rodzaju niepełnosprawności uczestników wypoczynku,
3. kwalifikacje kadry wypoczynku,

4. dopełnienie obowiązków wynikających z zapisów art. 92p ustawy o systemie oświaty oraz art. 21 ustawy z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 560),
5. dostęp uczestników wypoczynku do opieki medycznej,
6. dostosowanie programu wypoczynku i zajęć do wieku, zainteresowań i potrzeb uczestników, ich stanu zdrowia, sprawności fizycznej i umiejętności,
7. bezpieczne korzystanie z wyznaczonego obszaru wodnego zgodnie z ustawą z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz. U. z 2023 r. poz. 714, ze zm.)
8. bezpieczne przebywanie w górach oraz na zorganizowanych terenach narciarskich zgodnie z ustawą z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie i ratownictwie w górach i na zorganizowanych terenach narciarskich (Dz. U. z 2023 r. poz. 1154, ze zm.),
9. organizacja i prowadzenie dokumentacji wypoczynku.

III. Opis ustalonego stanu faktycznego

1. Dokumentacja wypoczynku

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie
Załącznik nr 5 do rozporządzenia	<i>Dziennik zajęć jest zgodny ze wzorem (zawiera: dane dotyczące miejsca wypoczynku, organizatora, oznaczenie grupy, imię i nazwisko kierownika wypoczynku i wychowawcy, dat rozpoczęcia i zakończenia zajęć, wykaz uczestników grupy - imię i nazwisko, rok urodzenia, tygodniowy plan pracy - zadanie, termin, odpowiedzialny za wykonanie, uwagi o wykonaniu, data, godzina, treść zajęć, uwagi o przebiegu, uwagi i zalecenia)</i>	X	
Załącznik nr 6 do rozporządzenia	Karta kwalifikacyjna uczestnika wypoczynku jest zgodna z aktualnym wzorem	X	
	Liczba kart kwalifikacyjnych zgodna z liczbą uczestników	X	
Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości		—	
Dodatkowe informacje i uwagi kontrolującego, wyjaśnienia kontrolowanego		—	
Imię, nazwisko i funkcja osoby odpowiedzialnej za nieprawidłowości		—	

2. Zapewnienie bezpieczeństwa

Podstawa prawna	Wymaganie – organizator zapewnia:	Tak	Nie	Nie dotyczy
art. 92c ust. 2 pkt. 1 ustawy	<i>bezpieczne i higieniczne warunki wypoczynku, w szczególności organizuje wypoczynek w obiekcie lub na terenie spełniającym wymagania ochrony przeciwpożarowej, ochrony środowiska oraz warunki higieniczno-sanitarne, określone w przepisach o ochronie przeciwpożarowej, ochronie środowiska i Państwowej Inspekcji Sanitarnej, a w przypadku wypoczynku z udziałem dzieci i młodzieży niepełnosprawnej - organizuje wypoczynek w obiekcie lub na terenie dostosowanym do potrzeb wynikających z rodzaju niepełnosprawności uczestników wypoczynku</i>	X		
	<i>bezpieczne korzystanie z wyznaczonego obszaru wodnego zgodnie z ustawą z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych – obecność ratowników, organizacja kąpieli, wyposażenie obszaru wodnego</i>			X
	<i>bezpieczne przebywanie w górach oraz na zorganizowanych terenach narciarskich zgodnie z ustawą z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie i ratownictwie w górach i na zorganizowanych terenach narciarskich</i>			X
	<i>środki czystości dla uczestników wypoczynku i odpowiednie warunki higieniczno- sanitarne – obserwacja i ocena stanu sanitarnego pomieszczeń i terenu wokół obiektu wypoczynku pod kątem zagrożeń dla bezpieczeństwa uczestników,</i>	X		

art. 92j ustawy	zapoznanie rodziców i pełnoletnich uczestników z o warunkami organizacji wypoczynku, w szczególności terminem, miejscem lub trasą wypoczynku, jego programie i regulaminie	X		
Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości				
Dodatkowe informacje i uwagi kontrolującego, wyjaśnienia kontrolowanego				
Imię, nazwisko i funkcja osoby odpowiedzialnej za nieprawidłowości				

3. Wypadki

Liczba wypadków podczas wypoczynku – do dnia kontroli (na podstawie protokołów powypadkowych ewentualnie innej dokumentacji, np.: dzienniki zajęć, informacje od kadry). Porównać liczbę protokołów powypadkowych z liczbą wypadków.....0.....

Podstawa prawna	Wymaganie - Protokół powypadkowy zawiera	Tak	Nie	Nie dotyczy
art. 92l ust. 4, 5, 6 ustawy	1. Imię, nazwisko i adres uczestnika, który uległ wypadkowi			X
	2. okoliczności wypadku			X
	3. działania podjęte w związku z wypadkiem			X
	4. skutki wypadku			X
	5. miejscowość lub miejsce i datę sporządzenia protokołu oraz podpis osoby sporządzającej protokół			X
art. 92l ust. 2 ustawy	O wypadku powiadomiono:			X
	1. rodziców uczestnika wypoczynku, który uległ wypadkowi, albo osobę wskazaną przez pełnoletniego uczestnika wypoczynku			X
	2. organizatora wypoczynku			X
	3. kuratora oświaty właściwego ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania organizatora wypoczynku oraz kuratora oświaty właściwego ze względu na miejsce lokalizacji wypoczynku			X
	4. organ prowadzący szkołę lub placówkę, dyrektora szkoły lub placówki oraz radę rodziców- w przypadku gdy organizatorem wypoczynku jest szkoła lub placówka			X
	5. prokuratora w przypadku wypadku śmiertelnego, ciężkiego lub zbiorowego			X
art. 92l ust. 6 ustawy	6. państwowego inspektora sanitarnego – w przypadku zatrucia pokarmowych, do których doszło na terenie kraju			X
	Protokół powypadkowy sporządzono w 3 egz. i przekazano rodzicom uczestnika, który uległ wypadkowi, kuratorowi oświaty i organizatorowi wypoczynku			X
Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości				
Dodatkowe informacje i uwagi kontrolującego, wyjaśnienia kontrolowanego				
Imię, nazwisko i funkcja osoby odpowiedzialnej za nieprawidłowości				

4. Dostęp do opieki medycznej

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie
art. 92c ust. 2 pkt 3 ustawy	Organizator wypoczynku zapewnia dostęp do opieki medycznej w ramach:		
	a) w ramach świadczeń opieki zdrowotnej udzielanych na zasadach określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 146)..... lub		
	b) na podstawie umowy zawartej z lekarzem, <u>pielęgniarką</u> lub ratownikiem medycznym.	X	

Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości
Dodatkowe informacje i uwagi kontrolującego, wyjaśnienia kontrolowanego
Imię, nazwisko i funkcja osoby odpowiedzialnej za nieprawidłowości

5. Uczestnicy wypoczynku i organizacja grup

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie	Nie dotyczy					
§ 4 ust. 1-3 rozporządzenia	Liczba uczestników wypoczynku pozostających pod opieką jednego wychowawcy wypoczynku nie może przekraczać 20 osób. W przypadku grupy z dziećmi do 10 roku życia oraz grupy mieszanej, w której są dzieci do 10 roku życia, liczba uczestników wypoczynku pozostających pod opieką jednego wychowawcy wypoczynku nie może przekraczać 15 osób	X							
	Dopuszcza się udział nie więcej niż 2 uczestników niepełnosprawnych lub przewlekle chorych w grupie pozostającej pod opieką jednego wychowawcy wypoczynku, o której mowa w ust. 1 i 2. W przypadku wypoczynku organizowanego wyłącznie dla dzieci niepełnosprawnych lub przewlekle chorych liczba uczestników wypoczynku w grupie pozostającej pod opieką jednego wychowawcy wypoczynku powinna być zgodna z liczbą dzieci określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 60 ust. 2 ustawy (dotyczy przedszkoli i szkół specjalnych)			X					
Wyszczególnienie		W zgłoszeniu	W dniu kontroli						
Liczba uczestników wypoczynku ogółem, w tym:		45	30						
Uczestników do lat 10		0	0						
Uczestników niepełnosprawnych		0	0						
Liczba wychowawców		3	3						
Uzasadnienie różnic w liczbie uczestników wypoczynku		Zmiany w zgłoszeniu wypoczynku							
Wprowadzono zmiany w zgłoszeniu wypoczynku		TAK							
Zmiany dotyczyły (proszę wymienić przyczyny zmiany)		NIE							
Zmiany dotyczyły (proszę wymienić przyczyny zmiany)		Zmiany dotyczyły (proszę wymienić przyczyny zmiany)							
O zmianach powiadomiono (wpisać kogo, kiedy i w jaki sposób powiadomiono)		O zmianach powiadomiono (wpisać kogo, kiedy i w jaki sposób powiadomiono)							
Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości		Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości							
Dodatkowe informacje i uwagi kontrolującego, wyjaśnienia kontrolowanego									
Imię, nazwisko i funkcja osoby odpowiedzialnej za nieprawidłowości									

6. Kadra wypoczynku

a) Obowiązki kierownika wypoczynku - dotyczy

(nie dotyczy wypoczynku organizowanego przez szkołę lub placówkę, trwającego do 3 dni, o którym mowa w art. 92e ustawy)

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie
§ 5 ust. 1 rozporządzenia	Opracowywanie planu pracy oraz rozkładu dnia podczas wypoczynku i kontrola ich realizacji	X	
	Ustalenie i przydzielenie szczegółowego zakresu czynności wychowawcom wypoczynku, trenerom i instruktorom sportu, rekreacji, animacji kulturalno-oświatowej, lektorom języka i innym osobom prowadzącym zajęcia podczas wypoczynku	X	
	Kontrola wykonywania obowiązków przez ww. pracowników		

	Nadzór i przestrzeganie bezpiecznych i higienicznych warunków wycieczki	X	
	Zapewnienie uczestnikom wycieczki korzystania wyłącznie z wyznaczonych obszarów wodnych, o których mowa w art. 2 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. O bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych w obecności ratownika wodnego i wychowawcy wycieczki		X
	Nadzór nad realizacją programu	X	
	Podział uczestników wycieczki na grupy	X	

b) Obowiązki kierownika wycieczki, o którym mowa w art. 92e ustawy (dot. wycieczki organizowanego przez szkoły do 3 dni) – Nie dotyczy

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie
§ 6 ust. 1 rozporządzenia	Opracowuje program wycieczki		
	Opracowuje regulamin wycieczki		
	Zapewnia warunki do pełnej realizacji programu i regulaminu wycieczki oraz sprawuje nadzór w tym zakresie		
	Zapoznaje uczestników wycieczki z zasadami bezpieczeństwa oraz zapewnia warunki do ich przestrzegania, w tym zapewnia uczestnikom wycieczki korzystanie wyłącznie z wyznaczonych obszarów wodnych		
	Określa zadania wychowawcy wycieczki w zakresie realizacji programu, zapewnienia opieki i bezpieczeństwa uczestnikom wycieczki		
	Nadzoruje zaopatrzenie uczestników wycieczki w sprawny sprzęt i ekwipunek oraz apteczkę pierwszej pomocy;		
	Organizuje transport, wyżywienie i noclegi dla uczestników wycieczki		
	Dokonuje podziału zadań wśród uczestników wycieczki;		
	Dysponuje środkami finansowymi przekazanymi na organizację wycieczki		

c) Obowiązki wychowawcy wycieczki (nie dotyczy wycieczki organizowanego przez szkołę lub placówkę, trwającego do 3 dni, o którym mowa w art. 92e ustawy) – dotyczy

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie
§ 5 ust. 2 rozporządzenia	prowadzenie dziennika zajęć realizowanych podczas wycieczki	X	
	opracowywanie planu pracy uczestników wycieczki zorganizowanych w grupę	X	
	Realizacja programu	X	
	sprawuje opiekę nad uczestnikami grupy w zakresie higieny, zdrowia, wyżywienia oraz innych czynności opiekuńczych;	X	
	zapewnia bezpieczeństwo uczestnikom wycieczki zorganizowanym w grupę;	X	
	zapewnia uczestnikom wycieczki, we współpracy z ratownikiem wodnym, opiekę w czasie korzystania z wyznaczonych obszarów wodnych, o których mowa w art. 2 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych;		X
	współdziała z kierownikiem wycieczki w zakresie realizacji programu;	X	
	sprawuje nadzór nad przestrzeganiem regulaminu wycieczki przez uczestników wycieczki, ze szczególnym uwzględnieniem zasad bezpieczeństwa	X	
	nadzoruje wykonywanie zadań przydzielonych uczestnikom wycieczki;	X	
§ 6 ust. 2 rozporządzenia - Nie dotyczy	współdziała z kierownikiem wycieczki w zakresie realizacji programu	Tak	Nie
	sprawuje opiekę nad uczestnikami grupy w zakresie higieny, zdrowia, wyżywienia oraz innych czynności opiekuńczych		
	sprawuje nadzór nad przestrzeganiem regulaminu wycieczki przez uczestników wycieczki, ze szczególnym uwzględnieniem zasad bezpieczeństwa;		

	nadzoruje wykonywanie zadań przydzielonych uczestnikom wypoczynku;		
	zapewnia bezpieczeństwo uczestnikom wypoczynku zorganizowanym w grupę		
	zapewnia uczestnikom wypoczynku, we współpracy z ratownikiem wodnym, opiekę w czasie korzystania z wyznaczonych obszarów wodnych, o których mowa w art. 2 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych;		

e) Kadra wypoczynku:

- niekaralność, dopełnienie przez organizatora obowiązku wynikającego z art. 21 ustawy o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym,
- kwalifikacje.

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie	Kierownik nie posiada informacji
art. 92 p ust. 1 ustawy	Kierownik wypoczynku i wychowawca art.92p ust. 1: Kierownikiem [oraz wychowawcą] wypoczynku może być osoba, która nie była karana za umyślne przestępstwo przeciwko życiu i zdrowiu, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności, przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, z wyjątkiem przestępstwa określonego w art. 209 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny (Dz. U. z 2024 r. poz. 17), przestępstwo określone w rozdziale 7 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. z 2023 r. poz. 1939) albo wobec której nie orzeczono zakazu prowadzenia działalności związanej z wychowywaniem, leczeniem, edukacją małoletnich lub opieką nad nimi lub zakazu przebywania w określonych środowiskach lub miejscach, kontaktowania się z określonymi osobami, zbliżania się do określonych osób lub opuszczania określonego miejsca pobytu bez zgody sądu	X		
art.21 ust. 1 ustawy z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym	Przed nawiązaniem z osobą stosunku pracy lub przed dopuszczeniem osoby do innej działalności związanej z wychowaniem, edukacją, wypoczynkiem, leczeniem małoletnich lub z opieką nad nimi pracodawcy lub inni organizatorzy w zakresie takiej działalności są obowiązani do uzyskania informacji, czy dane tej osoby są zamieszczone w Rejestrze z dostępem ograniczonym lub w Rejestrze osób, w stosunku do których Państwowa Komisja do spraw przeciwdziałania wykorzystaniu seksualnemu małoletnich poniżej lat 15 wydała postanowienie o wpisie w Rejestrze			
Potwierdzenie spełnienia warunków 92p oraz ustawy o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym,	Zaświadczenie z KRK /data dokumentu 15.05.2025r.	X		
	Oświadczenie o niekaralności/data oświadczenia			X
	Informacja z RSPnTS* /data zapytania 24.06.2025r.	X		
Liczba wychowawców ogółem3.....				
art. 92 p ustawy	Wychowawca wypoczynku ukończył 18 lat, posiada co najmniej wykształcenie średnie, ukończył kurs na wychowawcę wypoczynku/osoba, o której mowa w art. 92p ust. 6, osoba, o której mowa w art.92p ust.6,	Liczba wychowawców, którzy spełniają wymagania	Liczba wychowawców, którzy nie spełniają wymagań	Informacje dodatkowe
		3	0	-

VI. W trakcie przeprowadzonej kontroli stwierdzono następujące nieprawidłowości i uchybienia, które należy usunąć w terminie do

1. /
2. /
- 3.

W trakcie kontroli stwierdzono następujące nieprawidłowości, o których zostanie powiadomiony Śląski Kurator Oświaty w celu podjęcia czynności wynikających z art. 92n.

1.
2.
3.

Informacja o prawie do odmowy podpisania protokołu:

Zgodnie z art. 92 m ust. 12 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2024 r. poz. 750) organizator wypoczynku lub kierownik wypoczynku albo osoba upoważniona ma prawo odmówić podpisania protokołu kontroli wypoczynku.

Odmowa podpisania protokołu kontroli wypoczynku

TAK* NIE* X

* właściwie zaznaczyć

Pouczenie

Zgodnie z art. 92 m ust. 13 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2024 r. poz. 750) organizator wypoczynku lub kierownik wypoczynku albo osoba upoważniona w terminie 7 dni od otrzymania protokołu kontroli może zgłosić do Śląskiego Kuratora Oświaty pisemne umotywowane zastrzeżenia do ustaleń w nim zawartych.

.....
(podpis kierownika/organizatora wypoczynku)

Podlesie - Krowczyce
(Miejscowość)

13. 08. 2025 r.
.....
(data sporządzenia protokołu)

.....
(czytelny podpis kierownika/organizatora wypoczynku lub osoby upoważnionej)

ŚLĄSKI KURATOR OŚWIATY

mgr Elżbieta B. Górska
.....
(pieczęć i podpis osoby kontrolującej)

Kopię protokołu otrzymałem

13.08.2025
(Data i podpis kierownika/organizatora lub osoby upoważnionej/ wypoczynku